

548254-2026 - Konkurrensutsättning

Polen – Tryckning och leverans – Opracowanie redakcyjne i graficzne, wykonanie składu, druk i dostawa dwujęzycznej broszury informacyjno-promocyjnej w ramach Programu Interreg Polska-Słowacja 2021-2027

OJ S 151/2026 07/08/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Województwo Małopolskie

E-postadress: przetargi@umwm.malopolska.pl

Köparens rättsliga status: Regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Opracowanie redakcyjne i graficzne, wykonanie składu, druk i dostawa dwujęzycznej broszury informacyjno-promocyjnej w ramach Programu Interreg Polska-Słowacja 2021-2027
Beskrivning: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie redakcyjne i graficzne, wykonanie składu, druk i dostawa dwujęzycznej broszury informacyjno-promocyjnej, tłumaczenie tekstów z języka polskiego na słowacki, wersja elektroniczna broszury (broszura będzie posiadać numer ISBN). 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (OPZ) jest zamieszczony w załączniku nr 1 do wzoru umowy. 3. Warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią załącznik nr 1C do swz (zwane są dalej wzorem umowy). 4. W przypadku gdy opis przedmiotu zamówienia odnosi się do norm Zamawiający nie odrzuci oferty tylko dlatego, że oferowane dostawy nie są zgodne z normami, do których opis przedmiotu zamówienia się odnosi, pod warunkiem że Wykonawca udowodni w ofercie, w szczególności za pomocą przedmiotowych środków dowodowych, że proponowane rozwiązania w równoważnym stopniu spełniają wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia. Wszelkie dokumenty składane na potwierdzenie równoważności muszą jednoznacznie wykazywać spełnienie parametrów, właściwości funkcjonalnych, użytkowych, jakościowych oraz bezpieczeństwa określonych przez Zamawiającego. 5. Zamawiający określa, że wykonawca będzie zobowiązany do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wykonanych utworów, zgodnie z umową. 6. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia. 7. Przedmiot zamówienia współfinansowany z Programu Interreg Polska – Słowacja 2021 – 2027. 8. Wartość zamówienia wynosi: 15 385,00 zł (bez podatku od towarów i usług). 9. Zamówienie należy wykonać w terminie do 24 tygodni od dnia podpisania umowy.

Förfarandets identifierare: b8185027-bf4c-4c1e-989f-df483e5d9302

Intern identifierare: RR-IX.272.1.2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79823000 Tryckning och leverans

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Kompletterande information: Miejsce realizacji zamówienia winno być zgodne z dokumentami zamówienia.

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 15 385,00 PLN

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 2) lit a) i lit. b), pkt. 3), pkt 8) i pkt 10) ustawy, 2) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, 3) nie podlegają zakazowi udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych na podstawie artykułu 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.07.2014, str. 1, z późn. zm.). Z uwagi na wartość zamówienia Zamawiający odstępuje od przesłanki wykluczania wykonawcy z postępowania, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy, ponieważ nie ma ona zastosowania w niniejszym postępowaniu. II. Oświadczenie na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia oraz podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie Zamawiającego. Przed wyborem najkorzystniejszej oferty Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie: 1. Oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego. Oświadczenie, stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia z postępowania na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe. 2. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, składa się na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. Ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), zwanym dalej „jednolitym dokumentem lub JEDZ”, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do swz. Instrukcja wypełniania JEDZ jest zamieszczona na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych, pod adresem: <https://www.gov.pl/web/uzp/jedz> UWAGA! Zamawiający zaleca wypełnienie formularza JEDZ (ESPD) za pomocą serwisu dostępnego pod adresem: <https://espd.uzp.gov.pl/>. W tym celu przygotowany przez Zamawiającego jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD) w formacie *xml, stanowiący załącznik nr 3A do swz należy pobrać ze strony internetowej prowadzonego postępowania (e-Zamówienia), zapisać na dysku, a następnie zaimportować do wyżej wymienionego serwisu oraz postępując zgodnie z zamieszczoną tam instrukcją wypełnić wzór elektronicznego formularza ESPD. Serwis ESPD nie archiwizuje plików 3. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, składa każdy z wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia z postępowania. 4. Wykonawca może wykorzystać jednolity dokument złożony w odrębnym postępowaniu o udzielenie

zamówienia, jeżeli potwierdzi, że informacje w nim zawarte pozostają prawidłowe. 5. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia Zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, c) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a ustawy, d) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy, dotyczącej ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę aresztu, e) art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczącej skazania za przestępstwo lub ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę aresztu; 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do swz; 3) oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w ust. 1, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, e) art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b ustawy, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny, f) art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczących ukarania za wykroczenie, za które wymierzono karę ograniczenia wolności lub karę grzywny, g) art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10) ustawy, wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 5 do swz. 6. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ust. 5 pkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie, o którym mowa w ust. 5 pkt 1). 7. Dokument, o którym mowa w ust. 6 powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 8. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 6, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a i b oraz pkt 3 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Przepis ust. 7 stosuje się. 9. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, podmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wymienione w ust. 5 składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Cd. w informacjach dodatkowych w pkt. 5.1.6 niniejszego ogłoszenia.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2026 r., poz. 793)

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:

Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Korruption: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Bedrägerier: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrider konkurrensen: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Barnarbete och andra former av människohandel: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Deltagande i en kriminell organisation: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Wymienione w pkt. 2.1.4 niniejszego ogłoszenia

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Opracowanie redakcyjne i graficzne, wykonanie składu, druk i dostawa dwujęzycznej broszury informacyjno-promocyjnej w ramach Programu Interreg Polska-Słowacja 2021-2027
Beskrivning: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie redakcyjne i graficzne, wykonanie składu, druk i dostawa dwujęzycznej broszury informacyjno-promocyjnej, tłumaczenie tekstów z języka polskiego na słowacki, wersja elektroniczna broszury (broszura będzie posiadać numer ISBN). 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (OPZ) jest zamieszczony w załączniku nr 1 do wzoru umowy. 3. Warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią załącznik nr 1C do swz (zwane są dalej wzorem umowy). 4. W przypadku gdy opis przedmiotu zamówienia odnosi się do norm Zamawiający nie odrzuci oferty tylko dlatego, że oferowane dostawy nie są zgodne z normami, do których opis przedmiotu zamówienia się odnosi, pod warunkiem że Wykonawca udowodni w ofercie, w szczególności za pomocą przedmiotowych środków dowodowych, że proponowane rozwiązania w równoważnym stopniu spełniają

wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia. Wszelkie dokumenty składane na potwierdzenie równoważności muszą jednoznacznie wykazywać spełnienie parametrów, właściwości funkcjonalnych, użytkowych, jakościowych oraz bezpieczeństwa określonych przez Zamawiającego. 5. Zamawiający określa, że wykonawca będzie zobowiązany do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wykonanych utworów, zgodnie z umową. 6. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia. 7. Przedmiot zamówienia współfinansowany z Programu Interreg Polska – Słowacja 2021 – 2027. 8. Wartość zamówienia wynosi: 15 385,00 zł (bez podatku od towarów i usług). 9. Zamówienie należy wykonać w terminie do 24 tygodni od dnia podpisania umowy.
Intern identifierare: RR-IX.272.1.2026

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79823000 Tryckning och leverans

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Kompletterande information: Miejsce realizacji zamówienia winno być zgodne z dokumentami zamówienia.

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 24 Veckor

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 15 385,00 PLN

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: cd. z pkt 2.1.4 niniejszego ogłoszenia 10. Wykonawca zamiast odpowiednich podmiotowych środków dowodowych wymaganych na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia z postępowania może złożyć certyfikat wykonawcy zamówień publicznych, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy Pzp, potwierdzający udzielenie certyfikacji w zakresie niepodlegania wykluczeniu. 11. W oświadczeniu JEDZ (o którym mowa w pkt. 9.2 ust. 1 swz), wykonawca wskazuje, czy będzie posługiwał się certyfikatem, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy Pzp [wypełniając właściwe informacje w Części II JEDZ: Informacje dotyczące wykonawcy w części Jeżeli dotyczy, czy wykonawca jest wpisany do urzędowego wykazu zatwierdzonych wykonawców lub posiada równoważne zaświadczenie (np. w ramach krajowego systemu (wstępnego) kwalifikowania)]. W przypadku gdy wykonawca będzie posługiwał się tym certyfikatem, w oświadczeniu podaje numer i oznaczenie tego certyfikatu, nazwę podmiotu certyfikującego, który wydał ten certyfikat, okres ważności certyfikacji wykonawcy zamówienia publicznego oraz wskazuje, w zakresie których podstaw wykluczenia będzie posługiwał się tym certyfikatem. 12. Certyfikat zastępuje odpowiednie podmiotowe środki dowodowe wyłącznie w zakresie, w jakim z jego treści wynika potwierdzenie braku podstaw wykluczenia z postępowania wymaganych przez

Zamawiającego w niniejszym postępowaniu. Jeżeli certyfikat obejmuje wyłącznie część podstaw wykluczenia z postępowania, wykonawca jest obowiązany wykazać pozostały zakres zgodnie z wymaganiami określonymi w swz. 13. Zamawiający oceni czy przedstawiony certyfikat potwierdza spełnianie wymagań określonych w niniejszej swz, uwzględniając zakres certyfikacji, okres jej ważności, status certyfikacji ujawniony w bazie certyfikacji oraz zgodność certyfikatu z wymaganiami określonymi w niniejszej swz. 14. W przypadku zawieszenia ważności certyfikacji wykonawcy na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 5 sierpnia 2025 r. o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych, Zamawiający wezwie wykonawcę do złożenia, w wyznaczonym terminie nie krótszym niż 5 dni licząc od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych w zakresie, w jakim złożony certyfikat, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy Pzp, miał potwierdzać brak podstaw wykluczenia z postępowania na potrzeby prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia. Przepisy art. 128 ust. 2-5 ustawy Pzp stosuje się odpowiednio. 15. Złożenie certyfikatu nie ogranicza uprawnień Zamawiającego do żądania wyjaśnień w przypadkach przewidzianych przepisami ustawy Pzp oraz ustawy o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych, w szczególności w razie powzięcia uzasadnionych wątpliwości co do zakresu certyfikacji, jej aktualności albo zgodności certyfikatu z wymaganiami niniejszego postępowania. 16. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez wykonawców przepisy dotyczące certyfikatu wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia – w zakresie, w jakim certyfikat ma potwierdzać brak podstaw wykluczenia z postępowania. 17. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada, jeżeli wykonawca wskaże te środki oraz potwierdzi ich prawidłowość i aktualność. 18. Zamawiający nie wezwie wykonawcy do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie lub w formularzu oferty dane umożliwiające dostęp do tych środków.

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Cena wykonania zamówienia

Beskrivning: 1) Ocena ofert w kryterium „Cena wykonania zamówienia” zostanie dokonana według wzoru: $Cena = [(Najniższa\ cena\ wykonania\ zamówienia\ spośród\ ofert\ niepodlegających\ odrzuceniu) / (Cena\ wykonania\ zamówienia\ oferty\ ocenianej)] \times 60\ pkt$

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 60

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Rodzaju papieru, który zostanie użyty do wykonania zamówienia

Beskrivning: 2) Ocena ofert w kryterium „Rodzaju papieru, który zostanie użyty do wykonania zamówienia” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli wykonawca zaoferuje rodzaj papieru, który zostanie użyty do wykonania zamówienia, poprzez zaznaczenie np. „X”:

a) Środek broszury: papier offsetowy, min. 120 g/m² Okładka: kreda mat, min. 300 g/m², uszlachetniona jednostronnie lakierem UV – oferta otrzyma 0 pkt, b) Środek broszury: papier ekologiczny, min. 120 g/m², zapewniający elegancki efekt druku oraz ostrość zdjęć Okładka:

papier ekologiczny, min. 300 g/m², uszlachetniona jednostronnie lakierem UV – oferta otrzyma 20 pkt.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Termin przedstawienia pierwszego projektu broszury

Beskrivning: 3) Ocena ofert w kryterium „Termin przedstawienia pierwszego projektu broszury” zostanie dokonana według następujących zasad: Jeśli wykonawca zaoferuje termin przedstawienia pierwszego projektu broszury wynoszący: - 10 – 11 dni roboczych liczonych od otrzymania materiałów od Zamawiającego – oferta otrzyma 0 pkt, - 8 – 9 dni roboczych liczonych od otrzymania materiałów od Zamawiającego – oferta otrzyma 10 pkt, - do 7 dni roboczych liczonych od otrzymania materiałów od Zamawiającego – oferta otrzyma 20 pkt.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-a209cd9d-659f-4025-8d80-1f5c278b4a2d>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-a209cd9d-659f-4025-8d80-1f5c278b4a2d>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-a209cd9d-659f-4025-8d80-1f5c278b4a2d>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 15/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Plats: Otwarcie ofert następuje przez Platformę e-Zamówienia

Kompletterande information: Termin związania ofertą upływa 13.12.2026 r.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy. 4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Województwo Małopolskie

Registreringsnummer: 351554287

Postadress: ul. Basztowa 22

Ort: Kraków

Postnummer: 31-156

Del av land (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Kontaktpunkt: Zespół Zamówień Publicznych

E-postadress: przetargi@umwm.malopolska.pl

Tfn: +48 126303222

Webbadress: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>

Ändpunkt för meddelandeväxling (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 010828091

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-postadress: odwolania@uzp.gov.pl

Tfn: (22) 458 78 01

Webbadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Ändpunkt för meddelandeväxling (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

Ort: Luxembourg

Postnummer: 2417

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-postadress: ted@publications.europa.eu

Tfn: +352 29291

Webbadress: <https://op.europa.eu>

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 9a4c7860-f783-4ad9-94d2-72fbb113cd17 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 06/08/2026 11:28:05 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska

Meddelandets publiceringsnummer: 548254-2026

EUT S-nummer: 151/2026

Publiceringsdatum: 07/08/2026